

Comment les Romains fêtaient-ils les morts ?

Les Romains ne célèbrent pas Halloween mais certaines de leurs fêtes ont des points communs avec elle : les Larentalia (en décembre) honorent les morts, les Lemuria (en mai) servent à les conjurer, quant aux Saturnales (au solstice d'hiver) elles évoquent à la fois Noël, la fête des Rois et le Carnaval.



Tête de citrouille! Cucurbitae caput!

Étymologie

- *Πέπων* (πέπον): melon a donné le mot anglais
- *Cucurbita,ae* (f) : citrouille, courge, a donné..... le nom de la famille de plantes à laquelle celles-ci, ainsi que la courgette, le concombre et le melon appartiennent.
- *Citrus,i* (n): cédrat, puis citron, a donnéen raison de sa couleur.

Réveillons les morts ! Cadavera excitemus!

Traduction

Le poète Lucain imagine que Sextus Pompée, fils du général, consulte la sorcière Erichto. Elle choisit un cadavre de soldat, qu'elle ramène à la vie pour l'interroger..



"Protinus astrictus caluit cruor atraque fovit
vulnera et **in venas** extremaque membra
cucurrit.

Percussae gelido trepidant sub pectore
fibrae, et nova desuetis subrepens **vita**
medullis miscetur **morti**.

Tunc omnis palpitat artus, Tenduntur **nervi**;
nec se tellure **cadaver** paulatim per **membra**
levat, **terraque** repulsum est erectumque
semel.

Distento lumina rictu nudantur. Nondum
facies **viventis** in illo, jam **morientis** erat:
remanet **pallorque** rigorque, et stupet
inlatus mundo."

d'après Lucain, *La Pharsale*, VI, 750-760

À peine elle achevait, une chaleur soudaine pénètre le sang
du cadavre ; et ce sang commence à couler dans toutes
les du corps.

Dans son sein glacé jusqu'alors, les fibres tremblantes
palpitent, et la..... rendue à ce corps qui en
avait oublié l'usage, en s'y glissant, se mêle avec
la

Les muscles ont repris leur vigueur, les se
tendent ; le ne se lève point peu à peu et
en s'appuyant sur ses, il est repoussé
par la et il se dresse tout à la fois.

Ses yeux ouverts sont immobiles : ce n'est pas le visage
d'un homme mais d'un homme qui
va ; la roideur de la mort et
sa lui restent. Il paraît stupide
d'étonnement de se voir rendu au monde.



Trouvons les sorcières ! Veneficas inveniamus!
Civilisation

J'ai du mal à me coiffer, mes serpents ne cessent de s'emmêler, mon regard pétrifié et j'ai donné mon nom à un animal auquel on n'a pas envie de faire un câlin,

Je suis..... la plus célèbre, j'ai transformé les compagnons d'Ulysse en porcs.

J'offris à Jason un onguent magique capable de le protéger des flammes d'un dragon. Je suis également connue pour avoir donné à ma rivale une tunique mortelle et assassiné mes propres enfants. Je suis.....

Messagère des démons et des fantômes, divinité à trois têtes, je me place à la jonction des routes, je me nomme

Professeur de métamorphose à Poudlard, je porte le prénom de la déesse romaine de la sagesse:.....

Tantôt représentées sous forme monstrueuse tantôt sous la forme de magnifiques jeunes femmes, nous enlevons les enfants pour les ramener aux Enfers, nous sommes les horribles

Indices :



Est honor tumulis ! On honore les tombeaux

Traduction



Ovide, poète latin a vécu entre les premiers siècles avant et après Jésus-Christ. Il a écrit de nombreux poèmes célèbres dont le long poème Les Fastes qui énumère le calendrier des fêtes de la religion romaine et qui est aussi prétexte aux digressions mythologiques. L'extrait suivant traite des Parentalia et des Feralia qui ont lieu du 13 au 20 février.

Consigne : Les sorcières et autres fantômes sont passés par là et ont tout mélangé : associe chaque extrait latin à sa traduction française ...

Est honor et tumulis, animas placare paternas, paruaque in exstructas munera ferre pyras.	Les Mânes n'exigent que peu de choses : la piété leur est plus précieuse qu'un riche présent : le Styx en ses profondeurs n'abrite pas de dieux avides. Ils se satisfont d'une tuile couronnée d'une guirlande votive, de grains épars, d'une simple pincée de sel, de pain trempé dans du vin et de violettes éparpillées :
Parua petunt manes: pietas pro diuite grata est munere; non audios Styx habet ima deos. Tegula porrectis satis est uelata coronis et sparsae fruges parcaque mica salis, inque mero mollita Ceres uiolaeque solutae:	On honore aussi les tombeaux, en apaisant les âmes des ancêtres, et en déposant de menues offrandes sur les monuments funéraires.
Haec habeat media testa relicta uia. Nec maiora ueto, sed et his placabilis umbra est: adde preces positis et sua uerba focis.	En ces jours, âmes ténues et corps des défunts errent près des tombeaux, c'est le moment où l'ombre se repaît des mets posés devant elle. Toutefois, ces cérémonies ne durent pas au-delà du nombre des jours restants du mois égal au nombre de pieds que comptent mes vers. On appela ce jour <i>Feralia</i> , parce qu'on apporte les offrandes requises :
Nunc animae tenues et corpora functa sepulcris errant, nunc posito pascitur umbra cibo. Nec tamen haec ultra, quam tot de mense supersint Luciferi, quot habent carmina nostra pedes. Hanc, quia iusta ferunt, dixere Feralia lucem;	c'est le tout dernier jour où l'on peut apaiser les Mânes.
Ultima placandis manibus illa dies.	Un vase d'argile laissé au milieu du chemin peut contenir ces offrandes. Je n'en interdis pas de plus riches, mais celles-ci suffisent à fléchir les ombres : dresse un foyer, et puis prononce les prières et les formules adéquates.



Chassons les monstres! *Monstra expellamus!*

Thème

Etre et avoir

- Le verbe "esse" qui signifie "être" et parfois "il y a".

ex: Sunt monstri. → Ce/ Ils sont des monstres.

→ Il y a des monstres.

- Pour avoir, on peut utiliser "habeo,es,ere,ui,itum" (2è conjugaison) mais la tournure la plus fréquente est le datif de possession (**sujet au nominatif + esse conjugué + la personne qui possède au datif**) ex: Monstro mihi cauda serpentis est. → Une queue de serpent est à mon monstre → Mon monstre a une queue de serpent.

Consigne: Créez votre monstre. Décrivez-le en utilisant les formulations ci-dessus et en choisissant dans le vocabulaire ci-dessous. Dessinez-le ensuite sur une feuille : vos camarades devront associer le dessin à la description du monstre.

Noms d'animaux

simius,i: singe; *pullus*: poulet ; *cervus*: cerf ; *asinus*: âne; *echinus*: hérisson; *corvus* : corbeau; *aquila*: aigle; *caper,capri*: bouc ; *psittacus*: perroquet; *musca,ae* :mouche; *vespa*: guêpe; *ciconia*: cigogne; *rana*:grenouille; *feles,is (f)* : chat; *canis* : chien; *mus,muris*: rat *vespertilio,onis*: chauve-souris; *cancer,ris*: crabe ; *vacca*: vache; *ursus*: ours; *serpens,serpentis*; *elephas*; *piscis*; *tigris*; *equus*; *lupus*

Rhinoceros; *crocodilus*; *balaena*; *vipera*; *formica*; *taurus*; *squalus*; *delphinus*; *porcus*; *leopardus* *homo,inis (m)*: homme

Les parties du corps

cauda,ae: queue; *dens,dentis* *pes,pedis* : pied, patte *caput,itis*: tête *auris,is (f)*:oreille *nasus,i*; *oculus,i*; *dorsus*; *ala,ae*:aile; *corpus,oris* *ventrum*; *cornu*; *ungula* *rostrum,is*:bec,museau,gueule *forceps,ipis*: pince *crista,ae*: crête *lanugo,inis*: duvet, poil

squama: écaille
cortex,icis: carapace

Les adjectifs

ferus,a, um: sauvage
acer,acris:violent, fougueux
immortalis
periculosus:dangereux
minax:menaçant
parvus,a,um: petit; *ingens,ntis*: immense
velox,ocis: rapide
colores: *nigrus, albus, viridus, caeruleus, rubeus, flavus, violaceus,rutilus,canus, aureus, argentus, fuscus*

Sujets exposés

La stryge, le vampire de l'antiquité / Les Lemures ou larves, esprits malfaisants / Les Sorcières dans la Rome antique / Les amulettes ou bullae, comment protéger les enfants des mauvais esprits / Les Larentalia / Les Lemuria / Les mânes paternels